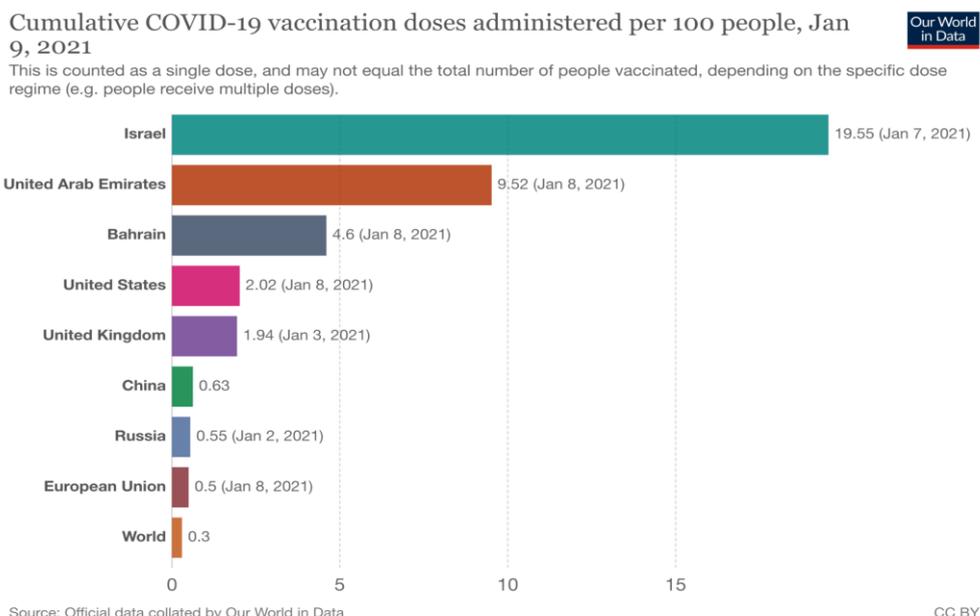


N° 2 – Semaine du 11.01 au 17.01.2021

Israël explique à d'autres pays pourquoi sa campagne de vaccination est une réussite

A l'instigation du chancelier autrichien, Sebastian Kurz, Benjamin Netanyahu va expliquer cette semaine à sept chefs d'Etat pourquoi sa campagne de vaccination est une telle réussite. Lors d'une vidéoconférence, il révélera à Sebastian Kurz, Mette Frederiksen, Scott Morrison, Jacinda Ardern, Andrej Babiš und Kyriakos Mitsotakis, respectivement Premier ministre et/ou Président du Danemark, d'Australie, de Nouvelle-Zélande, de la République tchèque et de la Grèce comment son pays a rendu possible la campagne de vaccination la plus efficace jamais réalisée. Le groupe des huit avait déjà siégé par le passé pour échanger sur les défis posés par la pandémie.



Aucun autre pays n'atteint le score d'Israël en matière de vaccination (photo : Our World in Data)

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Suite au taux de morbidité extrêmement élevé, Israël a décrété un confinement très strict pendant lequel les vaccinations se poursuivent. Il est prévu de vacciner les Israéliens de plus de 55 ans ainsi que le corps enseignant au rythme de 200 000 personnes par jour. Par ailleurs, les Israéliens de plus de 60 ans ayant déjà eu la première injection vont recevoir très prochainement la seconde. Le pays est censé recevoir chaque semaine entre 400 000 et 700 000 doses de Pfizer, jusqu'à ce que toute la population soit vaccinée, ce qui devrait être le cas vers la fin mars.

Benjamin Netanyahu avait récemment déclaré que pour la société Pfizer Israël sert de *modèle* pour confirmer l'effet de la vaccination par des données statistiques. Du point de vue informatique, les caisses d'assurance maladie d'Israël sont en pointe et les dossiers des patients sont tous numérisés. Les experts se demandent quelles informations vont être transmises au géant pharmaceutique et mettent en doute la version officielle du ministère de la Santé selon laquelle seules des données publiques seront partagées. « Si les informations transmises à Pfizer portent uniquement sur les tranches d'âge et sur les communautés ethniques, on peut se demander quelle est leur valeur pour la société Pfizer qui pourrait parfaitement recueillir ces données elle-même » a déclaré au Times of Israel Tehilla Shwartz Altshuler d'Israel Democracy Institute. Elle suppose qu'on a promis à Pfizer des dossiers de patients anonymisés avec des informations sur le groupe sanguin, les maladies contractées et les traitements reçus, les séjours hospitaliers, les maladies psychiques et autres données confidentielles.



Vaccinodrome sur la place Rabin à Tel-Aviv (photo : KHC)

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Autres informations :

Netanyahou explique à d'autres chefs d'Etat pourquoi sa campagne de vaccination est un tel succès (en anglais), Jerusalem Post

<https://www.jpost.com/israel-news/netanyahu-to-share-covid-vaccine-rollout-secrets-with-leaders-forum-654934>

Quelles sont les données qu'Israël va communiquer à Pfizer ? (en anglais), Times of Israel

<https://www.timesofisrael.com/experts-urge-dose-of-transparency-as-medical-data-traded-to-pfizer-for-vaccines/>

vidéo : Le ministre israélien de la Santé, Yuli Edelstein, interviewé sur la campagne de vaccination (en anglais)

<https://youtu.be/cVePsFlhv2k>

Les écologistes hostiles aux projets de construction à Jérusalem

A Jérusalem, la controverse entre écologistes et urbanistes concernant l'extension de la partie occidentale de la ville dure depuis des années. En coopération avec le bureau foncier, le ministère de la Construction et de l'Habitat souhaite procéder à l'extension la plus importante jamais réalisée dans la partie occidentale, près des quartiers Kiryat Mena'hem et Kiryat Hayovel. Les partisans du projet insistent sur le fait que cette extension est indispensable pour pallier quelque peu la pénurie de logements à Jérusalem.

Les écologistes en revanche estiment que ce projet causera des dommages irréparables au paysage et nuira gravement à l'environnement. Il faudra en effet abattre des milliers d'arbres dans le cadre de cette extension et un grand nombre d'animaux dont des gazelles, des renards, des aigles et autres perdraient leur habitat. En outre, de nombreuses sources naturelles souterraines seraient asséchées dans le cadre des travaux.

Plusieurs groupes écologistes, différents mouvements et plusieurs membres de la municipalité se sont regroupés pour empêcher la réalisation du projet et ont déposé un recours auprès de la Cour suprême.

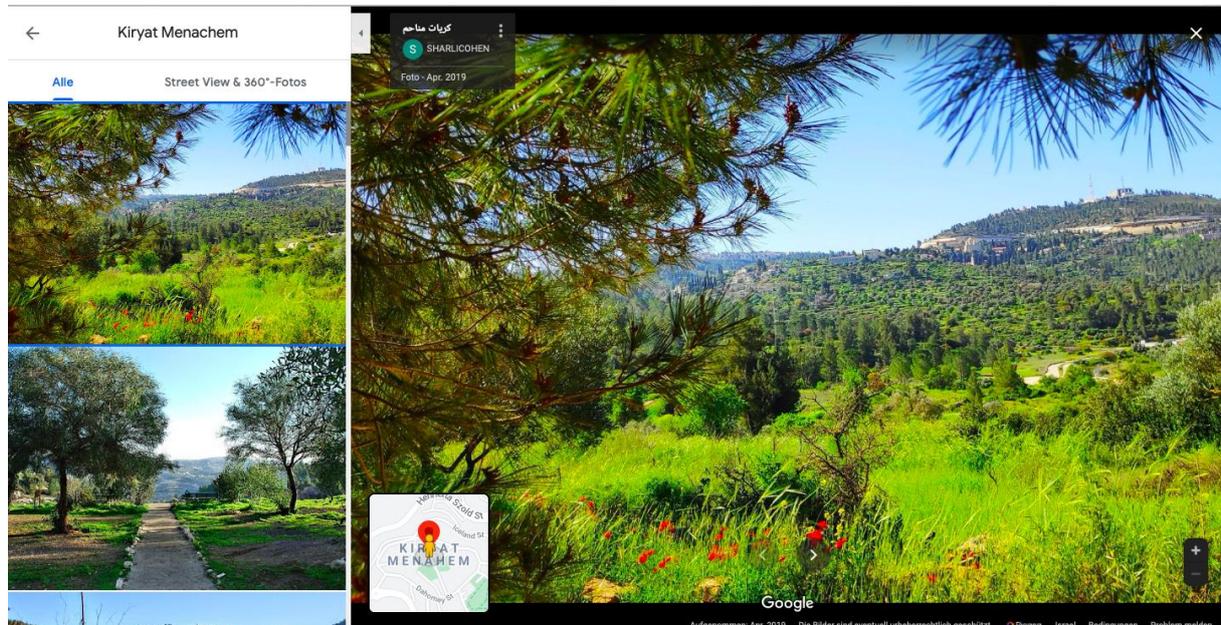
Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :

IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Autres informations :

Controverse à Jérusalem concernant un projet de développement (en anglais),
Haaretz

<https://www.haaretz.com/israel-news/.premium.MAGAZINE-controversial-jerusalem-construction-plan-approved-despite-ecological-concerns-1.9435357>



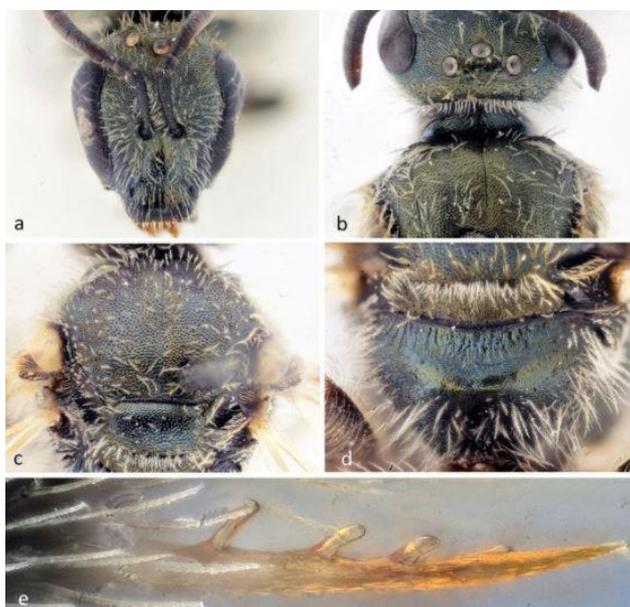
Voici à quoi ressemble pour l'instant le quartier Kiryat Mena'hem où doit être réalisée la plus importante extension de la partie occidentale de Jérusalem (photo : capture d'écran Google Maps)

Découverte d'une nouvelle espèce d'abeille

Des chercheurs israéliens de l'université hébraïque ont découvert dans la plaine côtière du pays une nouvelle espèce d'abeille. Sous la direction du professeur Yaël Mandelik et de la doctorante Karmit Lévy les chercheurs ont étudié pendant plusieurs années l'effet sur les abeilles locales des mesures de protection mises en place en 2016. D'une part, ils ont constaté que les mesures destinées à créer des espaces protégés pour les animaux importants fonctionnent et d'autre part ils ont découvert une nouvelle espèce d'abeille. « En dehors de l'enthousiasme qu'a suscité cette espèce d'abeille inconnue jusqu'ici cette découverte peut nous aider à comprendre les communautés d'abeilles, leurs besoins en matière d'habitat et leur travail de pollinisation » a déclaré le professeur Mandelik.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Cette espèce d'abeille affectionne apparemment les dunes de sable. Elle a été nommée « *Lasioglossum dorchini* » d'après le chercheur israélien spécialisé en apiculture, le Dr Achik Dorchin du Musée Steinhard d'histoire naturelle.



Gros plan de la nouvelle espèce d'abeille découverte sur les côtes israéliennes (photo : Alain Pauly, Belgian Journal of Entomology).

Autres informations :

Nouvelle espèce d'abeille découverte en Israël (en anglais), Communiqué de presse de l'université hébraïque de Jérusalem

<https://www.afhu.org/2020/12/29/israeli-researchers-discover-new-bee-species/>

Vos interlocuteurs :

Rédaction : Katharina Höftmann. Elle a travaillé pour le bureau de la dpa à Tel-Aviv et pour WELT ONLINE. Actuellement, elle travaille comme journaliste indépendante et comme auteure. E-mail : hoeftmann.k@gmail.com

Traduction française : Jeannette Milgram, Netanya

Responsable projet pour le comité directeur du GIS : Jacques Korolnyk; e-mail : jacques.korolnyk@israel-schweiz.org.il

Contact pour les lecteurs francophones : Yves Darmon; e-mail : Yves.darmon@israel-suisse.org.il

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Pourquoi cette newsletter ?

Le service d'information du Groupe ISRAEL-SUISSE (GIS) vous renseigne sur des sujets passionnants généralement ignorés par la presse internationale. Par ailleurs, ce service vous propose un rapport mensuel complet sur des thèmes variés dans les secteurs suivants : arts et culture, sciences et recherche, santé et médecine, économie et finance, énergie et environnement, société et divers. De plus, le GIS aide les journalistes dans leurs recherches et leur fournit des compléments d'information sur les sujets qu'ils souhaitent aborder.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**